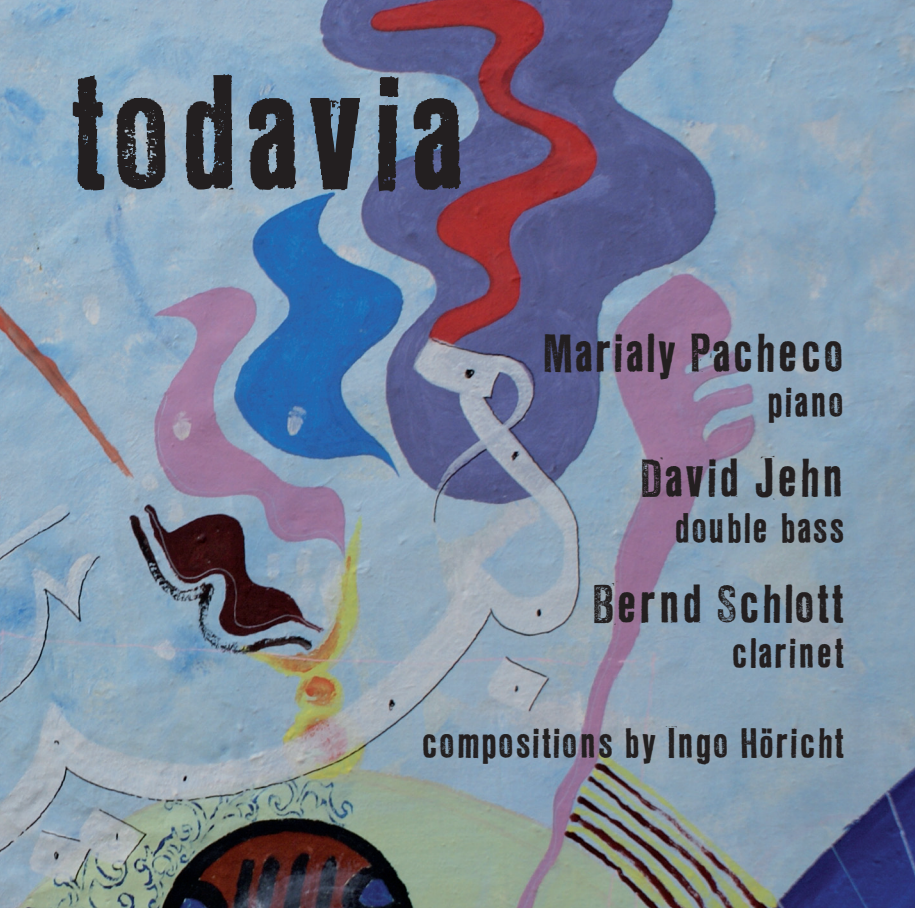


An abstract painting with a light blue background. It features large, swirling shapes in purple, red, blue, and pink. A white, stylized figure is positioned in the center, appearing to be in motion. At the bottom, there are green and yellow elements, including a circular shape with a face-like pattern.

to davia

Marialy Pacheco
piano

David Jehn
double bass

Bernd Schlott
clarinet

compositions by Ingo Höricht

1. **sur la route du soleil** 4:29

Nachdenklicher und gleichzeitig vorwärtstreiben der Titel in Eb-Dur mit einem euphorischen Schluss. Großartige Klavier- und Basssoli.

A thoughtful but driving title in E-flat-major with a euphoric end. Great piano and bass solos.

Artists: Marialy Pacheco (piano)
David Jehn (double bass)

2. **todavia** (clarinet version) 4:36

Zartes, zerbrechliches Duett von Klarinette und Piano in E-Moll, sehr gesanglich, in wundervoll melancholischer Stimmung.

Soft, fragile duet of clarinet and piano in E-minor, very "chanting" and in a melancholic mood.

Artists: Marialy Pacheco (piano)
Bernd Schlott (clarinet)

3. **waltz for sara** 4:45

Langsamer, wunderbar schwingender trauriger Walzer in E-Moll mit einer eingängigen gesanglichen Melodie und großartigen Klaviersoli.

Wonderful slow swinging, mournful waltz in E-minor with a catchy, again "chanting" melody and a great piano solo.

Artists: Marialy Pacheco (piano)
David Jehn (double bass)

4. **playa siboney** 5:23

Ein beliebter Strand in der Nähe von Santiago de Cuba in träger Mittagshitze und entspanntem C-Moll.

A popular beach close to Santiago de Cuba in lazy mid-day heat and relaxing C-minor.

Artists: Marialy Pacheco (piano)

5. **ballade pour une sirène** 5:56

Eine große Ballade in G-Moll, ein ausdrucksstarkes Lied ohne Worte, mit sparsamsten Mitteln berühren Klarinette und Klavier die Seele.

A great ballad in G-minor, an expressive song without words, with thrifty means clarinet and piano are touching the soul.

Artists: Marialy Pacheco (piano)
Bernd Schlott (clarinet)

6. **der panther** (instrumental version) 6:01

Instrumentalfassung von Hörichs Vertonung des berühmten Gedichtes von Rainer Maria Rilke. Man spürt unter der erzwungenen Ruhe die gebändigte Kraft des Panthers und seinen fast schon erloschenen Willen zur Freiheit. Spannungsreiche Bass- und Klaviersoli. C-Moll.

Instrumental version of Hörich's setting of the well known poem by Rainer Maria Rilke. Under the forced quietness you can feel the tamed power of the panther and the almost dead wish for freedom. Thrilling bass and piano solos. C-minor.

Artists: Marialy Pacheco (piano)
David Jehn (double bass)

7. **hora azul** 3:09

Stimmungsvolle, modal eingefärbte 6/8 Elegie in D-Moll über den Ausklang der Dämmerung.

An impressive, modal painted 6/8 elegy in D-minor about the end of the dawn.

Artists: Marialy Pacheco (piano)
Bernd Schlott (clarinet)

8. **como no** 5:09

Entspannt fließender, sehr gesanglicher Bossa Nova in G-Moll mit virtuosen Piano Soli.

A relaxed floating, singing bossa nova in G-minor with virtuoso piano soli.

Artists: Marialy Pacheco (piano)
David Jehn (double bass)

9. **todavia** (doublebass version) 4:34

Der Titelsong des Albums in der Duo-Version Klavier und Kontrabass. Der Bass übernimmt Melodiefunktionen und unterstreicht mit minimalen Mitteln den zerbrechlichen Charakter dieser anrührenden Ballade.

The title song of the album in the duo version for piano and upright-bass. The bass is taking over melody functions and punctuates, with minimal means, the fragile character of this moving ballad.

Artists: Marialy Pacheco (piano)
David Jehn (double bass)

Composed by Ingo Höricht

Recorded on July 2nd, 2012 at Burg Hagen
by Detlef Blanke, mixed & mastered by Detlef Blanke
at studio d-tone Delmenhorst (www.d-tone.de)

Photographs by:
Wolfgang Hielscher, Arne Miesenberger,
Frank Wohlgemuth, Almut Jehn, Dorothea Denzer

Design & layout by:
Frank Fiedler

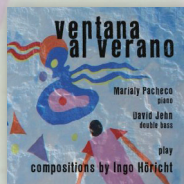
Produced by Ingo Höricht
CROSS THE BORDER PRODUCTIONS (LC 38511)

todavia



VENTANA AL VERANO

»Marily Pacheco &
David Jehn«



„Marily Pacheco gehört zu den talentiertesten kubanischen Pianisten/ Musikern ihrer Generation. Sie gewann 2012 den Montreux-Solo-Piano-Wettbewerb – als erste Frau! Ihr Spiel ist ganz und gar emphatisch und integer. Sie deckt die innere Wahrheit einer Komposition auf, erweckt sie zum Leben und er spielt die gemeinsame Begegnung. David Jehn ist nicht nur ein sehr erfahrener Bassist, sondern auch Dozent für Bass an der Universität von Bremen. Zusammen interpretieren sie lyrische musikalische Illustrationen und Bilder eines imaginären Fensters zum Sommer, die Ingo Hörcht komponiert hat. Inspirierende und gelungene Improvisationen zwischen Ausbrechen und Wiederausammenfinden. Eine lebendige und überzeugende Produktion.“ (Musiker Magazin)

Ingo Hörcht would like to say thank you to Marialy, David & Bernd for the amazing playing of his music, to Detlef for great sound and work, to Wolfgang, Frank, Arne, Almut & Dorothea for wonderful photographs, to Frank for nocturnal intensive graphical collaboration, to Anna for delicious cakes and coffee and to the team of Burg Hagen for their kindness and generosity.





© Arne Miesenberger

Marialy Pacheco can be reckoned among the most popular Cuban piano players of her generation. In 2012 she won the Montreux-piano-Competition, for the first time awarded to a woman and since 2014 she is official "Bösendorfer Artist".

www.marialypacheco.com



Saxophone and clarinet player **Bernd Schlott** composed for film and television and is touring with his bands and as a soloist throughout Europe and Japan (Jazzchor Freiburg, Freiburger Symphoniker, Bamberger Symphoniker). With Ingo Höricht he released the album "Euridice".

www.berndschlott.de



© Photographer: Frank Wohlgemuth,
Hamburg/Bremen, Germany

For many years **David Jehn** played Cuban jazz with Marialy Pacheco and Eddie Filipp. During this cooperation, two albums of the trio were released with compositions by Pacheco.

© Almut Jehn